

**POST-DECREE  
TEMPORARY MODIFICATION ORDERS  
WITHOUT NOTICE**  
*(ÓRDENES DE MODIFICACIÓN  
TEMPORALES SIN AVISO POSTERIORES A  
LA SENTENCIA)*

**1**

**TO GET TEMPORARY MODIFICATION OF LEGAL  
DECISION-MAKING (CUSTODY) OR PARENTING TIME  
WITHOUT ADVANCE NOTICE TO THE OTHER PARTY**  
*(PARA OBTENER UNA MODIFICACIÓN TEMPORAL PARA LA  
TUTELA O PARA PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE SIN  
NOTIFICACIÓN ANTICIPADA A LA OTRA PARTE)*

**Part 1: Completing and Filing the Court Papers**  
*(Parte 1: Cómo Completar y Presentar los Documentos Judiciales)*

**Forms and Instructions**  
*(Formularios e instrucciones)*

## **MOCION PARA ÓRDENES DE MODIFICACIÓN PROVISIONALES SIN AVISO POSTERIORES A LA SENTENCIA**

### **LISTA DE VERIFICACIÓN**

*Puede usar estos formularios si . . .*

**Será necesario que llene y presente los documentos para una modificación “regular” con aviso antes de que el Tribunal pueda considerar una moción para la modificación sin aviso.**

- ✓ *Usted ya ha presentado, o cuando presente estos documentos usted presentará, una solicitud “regular” de modificación de la custodia y/o del régimen de visitas, Y*
- ✓ *Alguien está a punto de causar daño físico grave inmediato a otra persona, o la salud, seguridad y bienestar de una persona se encuentra en peligro grave e inmediato, Y*
- ✓ *Usted puede dar información específica sobre:*
  - *de qué se trata la emergencia,*
  - *por qué el juez debería conocer su caso antes de todas las demás personas que han estado esperando para comparecer ante un juez,*
  - *por qué la situación es tan grave que el tribunal debería retirar al menor o a los menores de una persona sin brindar:*
    - ◆ *notificación previa explicando la razón por la que se está haciendo esto, o*
    - ◆ *la oportunidad para que la persona defienda sus derechos sobre el menor o los menores, y*

**NOTA:**

- *Su documentación será revisada por un funcionario judicial, pero que no puede ser visto en persona, así que asegúrese de incluir toda la información importante en la moción.*
- *Si resulta que lo que usted dijo no es verdad o presentó los documentos sin una buena razón legal, el juez podría encontrarlo en desacato del tribunal, ordenarle que haga un pago al tribunal o a la otra parte por las costas o daños que resulten de la presentación improcedentes de esta moción o imponer otras sanciones.*

**ADVERTENCIA.** Si su “Moción para órdenes de modificación provisionales sin aviso” se rechaza en una sede del Tribunal Superior, **no** podrá usar estos formularios para volver a presentar su petición en otra sede.

**LÉASE:** Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.

# **ÓRDENES TEMPORALES SIN AVISO PARA MODIFICACIÓN DE LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) O TIEMPO DE CRIANZA POSTERIORES A LA SENTENCIA**

## **CÓMO LLENAR Y PRESENTAR LOS DOCUMENTOS JUDICIALES**

**Aviso: Usted NO puede pedir esta orden TEMPORAL SIN aviso a menos que usted presenta una PETICION para modificación CON aviso antes o al mismo tiempo que usted presenta esta Orden temporal sin aviso.**

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación de órdenes temporales sin aviso para modificación de la toma de decisiones legales (custodia) o tiempo de crianza posteriores a la sentencia. Los artículos indicados en **NEGRILLA** son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!

Orden	Número de expediente	Título	Número de páginas
1	DRMCE1ks	Lista de control: Puede utilizar estos formularios si. . .	1
2	DRMCE1ts	Tabla de materias (esta página)	1
3	DRMCE11is	Instrucciones: Cómo completar la “Moción” y “Orden” para una “Orden de modificación temporal sin aviso”	3
4	DRMCE11fs	“Moción para una orden temporal sin aviso para la modificación de la toma de decisiones legales (Custodia) o tiempo de crianza, posterior a la sentencia”	7
5	DRMCE82fs	“Orden temporal sin aviso para modificación, posterior a la sentencia”	3
6	DRMCE11ps	Procedimientos: Qué hacer después de llenar todos los formularios	1

El Tribunal superior de Arizona del condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que usted recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán utilizarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

**INSTRUCCIONES: CÓMO COMPLETAR LOS FORMULARIOS  
PARA UNA “ORDEN DE MODIFICACIÓN TEMPORAL SIN  
AVISO” POSTERIOR A LA SENTENCIA**

**ESCRIBA CLARAMENTE. USE TINTA NEGRA.**

**PASO 1:** Complete la “Moción para una orden de modificación temporal sin aviso”.

- Complete la información sobre su persona en la esquina superior izquierda. Complete la información en el encabezamiento del caso. Esto incluye el nombre del Peticionante/Parte A, el nombre del Demandado/Parte B y el número del caso. El nombre del peticionante/Parte A deberá ser el mismo que el nombre del peticionante/Parte A que aparece en la orden que usted desea modificar.
- Marque la casilla para indicar si está solicitando una modificación temporal sin aviso con respecto a la autoridad de la toma de decisiones legales y/o tiempo con los padres (“visita”). Si está solicitando cualquier cosa que no sea la tutela y/o tiempo con los padres, marque la casilla correspondiente a “Otro” y escriba su solicitud.

Haga concordar las instrucciones numeradas que se incluyen a continuación con los números correspondientes en el formulario.

1. Escriba su nombre en letra de molde como la persona que está solicitando la “Orden de modificación temporal sin aviso”.
2. **RAZONES POR LAS QUE NECESITO ESTA ORDEN.** Anote las razones por las que necesita esta orden. Explique las razones en detalle y sea muy específico. Use hojas adicionales, de ser esto necesario. Explique las condiciones de emergencia que existen en este momento y qué **lesión irreparable** usted teme que podría ocurrir sin esta orden.

**Una “lesión irreparable” es aquella que no puede “repararse”, un daño o una lesión grave o que pone la vida en peligro en el caso de usted o de los menores que no puede prevenirse o anular.**

Si tiene alguna duda de si debe solicitar una orden de modificación temporal sin aviso, acuda a un abogado para que le ayude.

3. **PERSONAS INVOLUCRADAS.** *Escriba el nombre de los padres legales, de otras personas (como por ejemplos tutores legales u otras personas que están demandando la autoridad de la toma de decisiones legales o tienen posesión de los menores), el nombre o los nombre de los menores y las edades de los menores.*
  
4. **¡IMPORTANTE! INFORMACIÓN REQUERIDA: SERÁ NECESARIO QUE MARQUE UNA DE LAS CASILLAS BAJO EL #4 PARA INDICAR SI USTED DIO AVISO O TRATÓ DE DAR AVISO SOBRE ESTA SOLICITUD (Moción) A LA OTRA PARTE (o partes) Y EXPLIQUE.**  
  
**SI USTED NO DIO O NO TRATÓ DE DAR AVISO SOBRE ESTA MOCION, SERÁ NECESARIO QUE EXPLIQUE QUÉ LESIÓN IRREPARABLE PODRÍA RESULTAR DE DAR AVISO POR ANTICIPADO DE ESTA MOCION A LA OTRA PARTE (o partes).**
  
5. **MOCION PARA ÓRDENES DE MODIFICACIÓN TEMPORALES sin AVISO.** *Usted no puede presentar este “Moción para órdenes de modificación temporal sin aviso” a menos que haya presentado o que vaya a presentar una “Petición de **modificación**” de las mismas órdenes a la misma vez que solicite órdenes temporales sin aviso. Marque la casilla para indicar si usted presentará la petición para modificar regular antes de presentar la moción para ordenes temporales antes o al mismo tiempo.*
  
6. **INFORMACIÓN SOBRE OTROS CASOS DE EMERGENCIA QUE INVOLUCRAN A LAS PARTES O A LOS MENORES.** *Marque las casillas que corresponden y luego anote la información solicitada.*
  
7. **OTROS CASOS JUDICIALES QUE INVOLUCRAN A UNA O AMBAS PARTES.** *Describe todos los demás casos judiciales que involucran a una o ambas partes, ya sea que estén o no pendientes, inclusive los casos criminales. Complete toda la información para cada orden del tribunal. Use hojas adicionales, de ser esto necesario*
  
8. **CUALQUIER OTRA AGENCIA GUBERNAMENTAL INVOLUCRADA CON UNA O AMBAS PARTES O CON LOS MENORES.** *Indique si hay o ha habido alguna queja presentada o alguna investigación realizada por una agencia del gobierno, lo que incluye el Arizona Departamento de Seguridad para Niños (DCS), que involucra a las partes o al menor o menores. De ser así, indique la agencia, la fecha, el tipo de caso y el estado actual del caso.*
  
9. **CRÍMENES DE CUALQUIERA DE LAS PARTES:** *Explique aquí si cualquiera de los padres o de las personas involucradas en esta moción ha sido acusado de cometer un crimen peligroso, lo que incluye abuso infantil o violencia doméstica.*

## **SOLICITUDES AL TRIBUNAL**

1. *Marque las casillas que corresponden a la solicitud de modificación de la autoridad de la toma de decisiones legales y/o tiempo de crianza. Anote todas las demás órdenes de emergencia que piense que necesita.*
2. *Luego firme el documento ante el secretario auxiliar del tribunal o un notario público. El secretario o el notario público también fechará y firmará el documento.*

**PASO 2:** *Complete únicamente la parte superior de la “ORDEN DE MODIFICACIÓN TEMPORAL SIN AVISO”: Complete la información en el encabezamiento del caso. Esto incluye el nombre del peticionante/Parte A, el nombre del demandado/Parte B y el número del caso. El nombre del Peticionante/Parte A deberá ser el mismo que el nombre del Peticionante/Parte A que aparece en la orden que usted desea modificar. La “Orden de modificación temporal sin aviso” es el documento que el juez firmará si está de acuerdo con que es necesario emitir una orden inmediatamente, sin proporcionar ningún aviso anticipado a la otra parte. **ESTO OCURRE MUY RARA VEZ.***

**PASO 3:** *CUANDO HAYA COMPLETADO la “Moción” y la “Orden”, siga las instrucciones de la página de “Procedimientos”, el último documento de esta serie de documentos (DRMCE11p).*

### **UNA NOTA SOBRE EL AVISO**

*La ley exige el aviso previo de una acción que afecte los derechos de una persona con respecto a sus hijos, a menos que usted tenga una muy buena razón de no hacerlo, como por ejemplo el temor de muerte o lesiones físicas a usted o a otra persona.*

*El propósito de los formularios en esta serie de documentos es solicitar un cambio en las órdenes del tribunal SIN AVISO, lo que significa que usted está solicitando al tribunal que emita una orden para quitarle los hijos a alguien sin darle aviso previo o la oportunidad de defenderse o negar las acusaciones que ocasionaron que el tribunal emitiera la orden.*

*Éste es un asunto muy delicado. El juez no otorgará la “Orden de modificación temporal sin aviso” a menos de que usted tenga una muy buena razón para pensar que el notificar a la otra parte podría resultar en lesiones inmediatas e irreparables, pérdida, daño o muerte.*

**Person Filing:** \_\_\_\_\_  
(Nombre de persona:)  
**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_  
(Mi domicilio) (si no protegida:)  
**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_  
(ciudad, estado, código postal:)  
**Telephone:** / (Número de Tel. :) \_\_\_\_\_  
**Email Address:** \_\_\_\_\_  
(Dirección de correo electrónico:)  
**ATLAS Number:** \_\_\_\_\_  
(No. de ATLAS)(si aplica):  
**Lawyer's Bar Number:** / (Número de colegio abogado:)

For Clerk's Use Only  
(Para uso de la Secretaria  
solamente)

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**  
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
CONDADO DE MARICOPA)

**Case Number:** \_\_\_\_\_  
(Número de caso:)

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner/Party A**  
(Nombre del/de la Peticionante/Parte A)

**MOTION FOR POST-DECREE  
TEMPORARY ORDER WITHOUT NOTICE  
FOR MODIFICATION OF**  
(MOCION PARA ORDEN DE  
MODIFICACIÓN TEMPORAL SIN AVISO  
POSTERIOR A LA SENTENCIA PARA)

**LEGAL DECISION-MAKING  
(LEGAL CUSTODY)**  
(TOMA DE DECISIONES LEGALES  
(CUSTODIA))

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent/Party B**  
(Nombre del Demandado/Parte B)

**PARENTING TIME**  
(TIEMPO DE CRIANZA)

**Other:**  
(Otro:) \_\_\_\_\_

**I MAKE THE FOLLOWING STATEMENTS TO THE COURT UNDER OATH OR BY  
AFFIRMATION:**  
(HAGO LAS SIGUIENTES DECLARACIONES AL TRIBUNAL BAJO JURAMENTO O POR  
AFIRMACIÓN:)

**1. MY NAME IS:**  
(MI NOMBRE ES:)

\_\_\_\_\_  
**(Name of Person asking for Emergency Order)**  
((Nombre de la persona que está solicitando la orden de emergencia))

**2. REASONS WHY I NEED THIS ORDER.** Explain in detail the emergency facts which now exist, what irreparable injury (serious or life-threatening injury or damage that cannot be prevented or undone) to you or the child(ren) that might occur without this Order: (Use additional paper if necessary):

*(RAZONES POR LAS QUE NECESITO ESTA ORDEN. Explique en detalle las condiciones de emergencia que existen ahora, qué lesión irreparable (daño o lesión grave o que ponga la vida en peligro que no puede prevenirse o anularse) para usted o para el menor o menores que pudieran ocurrir sin esta orden. (Use hojas adicionales, de ser esto necesario:)) (Explique en inglés)*

---

---

---

**Check here if continued on attached page(s).**  
*(Marque aquí si continúa en una hoja u hojas adicionales.)*

**3. PEOPLE INVOLVED.** This Motion concerns the following people:

*(PERSONAS INVOLUCRADAS. Este pedimento atañe a las siguientes personas:)*

**Name of Party A:**

*(Nombre de Parte A:)*

---

**Name of Party B:**

*(Nombre de Parte B:)*

---

**Name of Other Person:**

*(Nombre de otra persona:)*

---

**Name of Other Person:**

*(Nombre de otra persona:)*

---

**Name(s) of Children:**

*(Nombre(s) de los menores:)*

---

---

**4. REQUIRED INFORMATION: NOTICE OR REASONS WHY NOTICE NOT ATTEMPTED.** Actual Notice regarding a request that affects another party's rights concerning his or her children is normally required. Check the box to indicate whether you gave or attempted to give notice to any other parties or their attorneys.

*(INFORMACIÓN REQUERIDA: AVISO O RAZONES POR LAS QUE NO SE TRATÓ DE DAR AVISO. Normalmente se requiere que haya un aviso pertinente a una solicitud que afecte los derechos de otra parte en lo que se refiere a sus hijos. Marque la casilla para indicar si usted dio aviso o trató de dar aviso a cualquier otra de las partes o a sus abogados.)*

**I GAVE or ATTEMPTED TO GIVE NOTICE TO THE OTHER PARTY AS FOLLOWS:**  
**Explain when, how, and to whom you attempted to give notice.**

*(DÍ o TRATÉ DE DAR AVISO A LA OTRA PARTE, COMO SIGUE:*

*Explique cuándo, cómo y a quién trató de dar aviso.)*

---

---

---

OR / (O)

**I DID NOT ATTEMPT TO GIVE NOTICE BECAUSE:**

If you marked this box you **MUST** explain what injury, loss or damage you or the child(ren) would suffer if you gave the other party advance notice of this Motion. (Use additional paper if necessary).

*(NO TRATÉ DE DAR AVISO PORQUE:*

*Si marcó esta casilla, usted **TENDRÁ** que explicar qué lesión, pérdida o daño usted o el menor o los menores pueden sufrir si usted da aviso anticipado de este pedimento a la otra parte. (Use hojas adicionales, de ser esto necesario.)) (Explique en inglés)*

---

---

---

**Check here if continued on attached page(s).**  
*(Marque aquí si continúa en una hoja u hojas adicionales.)*

5.  **I FILED a “regular” Petition for modification of legal decision-making (legal custody) and/or parenting time in the Superior Court of Arizona in Maricopa County on this date: \_\_\_\_\_.** I attached a copy of that petition to the Judge’s copy and to the other party’s copy of this Motion.

*(PRESENTE una petición “regular” para la modificación de la toma de decisiones legales (custodia) y/o tiempo de crianza en el tribunal superior del condado de Maricopa.)*

- I WILL FILE a “regular” Petition for modification of legal decision-making (custody) and/or parenting time in the Superior Court of Arizona in Maricopa County AT THE SAME TIME I file this TEMPORARY EMERGENCY Motion on this date.** I will attach a copy of that petition to the Judge’s copy of this Motion and to the other party’s copy of this Motion.

*(PRESENTARE una petición “regular” para la modificación de la toma de decisiones legales (custodia) y/o tiempo de crianza en el tribunal superior del condado de Maricopa AL MISMO TIEMPO que presento esta moción de EMERGENCIA TEMPORAL en esta fecha. Anexaré una copia de esa petición con la copia de la moción del juez y la copia de la otra parte.)*

6. **INFORMATION ABOUT OTHER EMERGENCY CASES INVOLVING THE SAME PARTIES OR CHILDREN: Check the boxes that apply and write in the information requested.**

*(INFORMACIÓN SOBRE OTROS CASOS DE EMERGENCIA QUE INVOLUCREN A LAS MISMAS PARTES O MENORES: Marque las casillas que correspondan y anote la información solicitada.)*

- Current emergency cases: To the best of my knowledge, there are no pending proceedings for emergency orders about these children in any other court. (If this is not a true statement, this Court may not be able to enter an Order and you may want to consult a lawyer for advice.)**

*(Casos actuales de emergencia: A mi leal saber y entender, no hay procesos pendientes para órdenes de emergencia acerca de los menores en ningún otro tribunal. (Si ésta no es una declaración cierta, es posible que este tribunal no pueda presentar una orden y será conveniente que usted consulte a un abogado para obtener asesoría.))*

- Past emergency cases: Either or both parties have filed for emergency court orders in the past. (If so, complete the following information. Use additional paper if necessary.)**

*(Casos de emergencia antiguos: Una o ambas partes han solicitado órdenes de emergencia del tribunal en el pasado. (De ser así, complete la siguiente información. Use hojas adicionales, de ser esto necesario.))*

Case No. \_\_\_\_\_  
(Número de caso)

**Names of Parties:**

(Nombres de las partes:)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Date of Order, Judgment, Dismissal, etc.:**

(Fecha de la orden, sentencia,  
desestimación, etc.):

\_\_\_\_\_

**Case No.**

(Número de caso)

\_\_\_\_\_

**Location of court (City and State):**

(Ubicación del tribunal (Ciudad y estado):)

\_\_\_\_\_

**Explain Type of Case: (Juvenile,  
Criminal, Order of Protection, etc.)**

(Explique el tipo de caso: (Juvenil,  
criminal, orden de protección, etc.))

\_\_\_\_\_

**Explain what order or judgment said, or basis for dismissal:**

(Explique lo que la orden o sentencia dijo, o la base de la desestimación:)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**7. ALL OTHER COURT CASES INVOLVING EITHER OR BOTH OF THE PARTIES:  
Describe all other court cases that involve either or both of the parties, whether pending or  
not, including criminal cases. Complete all the information for each court order (use extra  
paper if necessary).**

(*TODOS LOS OTROS CASOS JUDICIALES QUE INVOLUCREN A UNA O A AMBAS  
PARTES: Describa todos los demás casos judiciales que involucren a una o ambas partes,  
ya sea que estén o no pendientes, inclusive los casos criminales. Complete toda la información  
para cada orden del tribunal (use hojas adicionales, de ser esto necesario).*)

**Names of Parties:**

(Nombres de las partes:)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Date of Order, Judgment, Dismissal, etc.:**

(Fecha de la orden, sentencia,  
desestimación, etc.):

\_\_\_\_\_

**Case No.**

(Número de caso)

\_\_\_\_\_

**Location of court (City and State):**

(Ubicación del tribunal (Ciudad y estado):)

\_\_\_\_\_

**Explain Type of Case:  
(Juvenile, Criminal, Order of Protection, etc.)**

(Explique el tipo de caso:

(Juvenil, criminal, orden de protección, etc.))

\_\_\_\_\_

**Explain what order or judgment said, or basis for dismissal:**

*(Explique lo que la orden o sentencia dijo, o la base de la desestimación:)*

---

---

---

**Status of Case Now:**

*(Estado actual del caso:)* \_\_\_\_\_

**Final Order Entered; Case is Over. Date Order/Judgment signed:**  
*(Se ha presentado la orden final; el caso ha concluido. Fecha en que se firmó la orden / sentencia:)* \_\_\_\_\_

**Hearing Date Set On (date):**  
*(La fecha de la audiencia se estableció para el (fecha):)* \_\_\_\_\_ **at (time):**  
*(a (hora):)* \_\_\_\_\_

**Other (explain in detail):**  
*(Otro (explique en detalle):)*

---

---

---

---

---

**Check here if continued on attached page(s).**  
*(Marque aquí si continúa en una hoja u hojas adicionales.)*

**8. ANY OTHER GOVERNMENT AGENCY INVOLVEMENT WITH EITHER OR BOTH THESE PARTIES, OR THESE CHILDREN: State whether there have been or are any complaints with or investigations by any government agency, including the Arizona Department of Child Safety, involving the parties or the child(ren). If so, explain the agency, date, type of case, and status of case.**

*(PARTICIPACIÓN DE CUALQUIER OTRA AGENCIA GUBERNAMENTAL CON UNA O AMBAS PARTES O CON ESTOS MENORES: Indique si hay o ha habido alguna queja presentada o alguna investigación realizada por una agencia del gobierno, lo que incluye el Arizona Departamento de Seguridad para Niños que involucre a las partes o al menor o menores. De ser así, indique la agencia, la fecha, el tipo de caso y el estado del caso.)*

---

---

---

---

**9. CRIMES OF EITHER PARTY:** Explain here if either party or people involved with this Petition have been charged with committing a dangerous crime including child molestation or domestic violence:

*(CRÍMENES DE CUALQUIERA DE LAS PARTES: Explique aquí si cualquier parte involucrada en esta petición ha sido acusada de cometer un crimen peligroso, o que incluye abuso infantil o violencia domestica:)*

---

---

---

**I MAKE THE FOLLOWING REQUESTS TO THE COURT:**

*(HAGO LAS SIGUIENTES SOLICITUDES AL TRIBUNAL:)*

**1. For a "Temporary Modification Order Without Notice" as follows: Check the boxes that apply:**  
*(Para una "Orden de modificación temporal sin aviso", como sigue: Marque las casillas pertinentes:)*

**Awarding me Temporary Legal Decision-Making and Physical Custody of the child(ren) until a full court hearing.**

*(Para que se me adjudique la toma de decisiones legales temporal o la custodia física del menor o de los menores hasta que tenga lugar una audiencia judicial plena.)*

**Canceling parenting time (formerly "visitation") for the other party until a full court hearing.**

*(Que cancele el tiempo de crianza (previamente "visitación") para la otra parte hasta que tenga lugar una audiencia judicial plena.)*

**Changing the parenting time schedule until a full court hearing, as follows:**

*(Que cambie el horario del tiempo de crianza hasta que tenga lugar una audiencia judicial plena, a saber:)*

---

---

---

**Other (explain):**

*(Otro (explique):)*

---

**2. For a court hearing where the parties can testify about the facts related to this "Motion for a Temporary Modification Order Without Notice" and the "Petition for Modification of Legal Decision-Making (Custody) and/or Parenting Time," so that the Judge can decide whether to continue or modify the terms of any emergency (without notice) Order.**

*(Para una audiencia del tribunal en la que las partes pueden testificar acerca de los hechos relacionados con este "Moción para un orden de modificación temporal sin aviso" y la "Petición de modificación de la toma de decisiones legales y/o tiempo de crianza", para que el juez pueda decidir si continuar o modificar los términos de toda orden de emergencia (sin aviso).)*

**3. For any other order that is in the best interests of the minor children named above.**  
(Para cualquier otra orden que sea lo que más convenga a los menores antes mencionados.)

**UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)**

**I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.**

*(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)*

\_\_\_\_\_  
**Date / (Fecha)**

\_\_\_\_\_  
**Signature / (Firma)**

\_\_\_\_\_  
**STATE OF**  
(ESTADO DE)

\_\_\_\_\_  
**COUNTY OF**  
(CONDADO DE)

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** \_\_\_\_\_  
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date) / (fecha)**

**By / (por)** \_\_\_\_\_.

**(Notary seal) / (sello notarial)**

\_\_\_\_\_  
**Deputy Clerk or Notary Public**  
(Secretario Auxiliar o Notario público)

**Person Filing:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre de persona:)*  
**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_  
*(Mi domicilio) (si no protegida:)*  
**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_  
*(ciudad, estado, código postal:)*  
**Telephone: / (Número de Tel. :)** \_\_\_\_\_  
**Email Address:** \_\_\_\_\_  
*(Dirección de correo electrónico:)*  
**ATLAS Number:** \_\_\_\_\_  
*(No. de ATLAS)(si aplica):*  
**Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)** \_\_\_\_\_

**For Clerk's Use Only**  
*(Para uso de la Secretaria Solamente)*

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**  
*(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)*

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA**  
**IN MARICOPA COUNTY**  
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA*  
*CONDADO DE MARICOPA)*

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner / Party A**  
*(Nombre del Peticionante) / (Parte A)*

**Case Number (Número de caso):** \_\_\_\_\_

**POST-DECREE TEMPORARY ORDER**  
**WITHOUT NOTICE FOR MODIFICATION OF**  
*(ORDEN TEMPORAL SIN AVISO, POSTERIOR A LA SENTENCIA, PARA LA MODIFICACIÓN DE)*

- LEGAL DECISION-MAKING (custody)**  
*(TUTELA)*
- PARENTING TIME (visitation)**  
*(PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE (anteriormente "visitas"))*
- OTHER / (OTRO)** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent / Party B**  
*(Nombre del Demandado/a) / (Parte B)*

**THIS IS AN IMPORTANT COURT ORDER THAT AFFECTS YOUR RIGHTS. READ CAREFULLY.**  
**IF YOU DO NOT UNDERSTAND THIS ORDER, CONTACT AN ATTORNEY FOR LEGAL ADVICE.**  
*(ÉSTA ES UNA ORDEN IMPORTANTE DEL TRIBUNAL QUE AFECTA SUS DERECHOS. LÉASE CUIDA DOSAMENTE, SI NO LA ENTIENDE, COMUNIQUESE CON UN ABOGADO PARA OBTENER ASESORÍA LEGAL.)*

**THE COURT FINDS / (ESTE TRIBUNAL FALLA QUE):**

**1. INFORMATION ABOUT UNDERLYING PETITION.**  
*(INFORMACIÓN ACERCA DE LA PETICIÓN PRINCIPAL.)*

**A petition for modification of legal decision-making (custody) and/or parenting time was filed on this date:**  
*(En esta fecha se presentó una petición para la modificación de la tutela o para pasar tiempo con el padre o la madre:)*

\_\_\_\_\_ **by** \_\_\_\_\_  
*(por)*

2. **EMERGENCY SITUATION. The Court has found that an emergency exists and this order must be entered immediately to avoid irreparable harm because:**  
(*SITUACIÓN DE EMERGENCIA. El tribunal ha determinado que existe una emergencia y esta orden se debe presentar inmediatamente para evitar daño irreparable debido a que:*)

**Someone is about to cause serious bodily harm to another person immediately, OR**  
(*Alguien está a punto de ocasionar graves lesiones físicas a otra persona inmediatamente O BIEN,*)

**The health, safety, and welfare of a person is otherwise in serious and immediate jeopardy as follows (describe):**  
(*La salud, seguridad y bienestar de una persona está de otra manera en serio e inmediato peligro como se indica a continuación (describe):*)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. **BEST INTEREST OF THE CHILDREN. This order is made in the best interest of the children whose names and dates of birth (month/day/year) are listed below:**  
(*POR EL BIENESTAR DE LOS HIJOS. La orden se hace por el bienestar de los hijos cuyos nombres y fechas de nacimiento (mes/día/año) se enumeran a continuación:*)

<b>Name / (Nombre):</b> _____	<b>Date of Birth / (Fecha de nacimiento):</b> _____
<b>Name / (Nombre):</b> _____	<b>Date of Birth / (Fecha de nacimiento):</b> _____
<b>Name / (Nombre):</b> _____	<b>Date of Birth / (Fecha de nacimiento):</b> _____
<b>Name / (Nombre):</b> _____	<b>Date of Birth / (Fecha de nacimiento):</b> _____
<b>Name / (Nombre):</b> _____	<b>Date of Birth / (Fecha de nacimiento):</b> _____

**THE COURT ORDERS: / (EL TRIBUNAL ORDENA QUE:)**

1.  **TEMPORARY MODIFICATION OF LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) WITHOUT NOTICE IS**  
(*UNA MODIFICACIÓN TEMPORAL DE LA TUTELA DE MENORES SIN AVISO SE*)

**DENIED / (DENIEGA)**       **GRANTED / (OTORGA)**      **AND LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) IS TEMPORARILY MODIFIED AS FOLLOWS:**  
(*Y LA TUTELA SE MODIFICA TEMPORALMENTE DE LA SIGUIENTE MANERA:*)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**THIS ORDER SHALL CONTINUE until this date: \_\_\_\_\_ unless extended by the Court, or by agreement between the parties in writing and filed with this court.**  
(*ESTA ORDEN PERMANECERÁ EN VIGENCIA hasta esta fecha: XX a menos que el tribunal la extienda o por acuerdo escrito entre las partes y se presente a este tribunal.*)

2.  **TEMPORARY MODIFICATION OF PARENTING TIME WITHOUT NOTICE IS**  
(UNA MODIFICACIÓN TEMPORAL PARA PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE SIN AVISO SE)  **DENIED / (DENIEGA)**  **GRANTED / (OTORGA),**  
**AND PARENTING TIME IS TEMPORARILY MODIFIED AS FOLLOWS**  
(Y PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE SE MODIFICA DE LA SIGUIENTE MANERA)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**THIS ORDER SHALL CONTINUE until this date: \_\_\_\_\_ unless extended by the court, or by agreement between the parties in writing and filed with this court.**  
(ESTA ORDEN PERMANECERÁ EN VIGENCIA hasta esta fecha: XX a menos que el tribunal la extienda o por acuerdo escrito entre las partes y se presente a este tribunal.)

3.  **OTHER TEMPORARY ORDERS WITHOUT NOTICE:**  
(OTRAS ÓRDENES TEMPORALES SIN AVISO:)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**THIS ORDER SHALL CONTINUE until this date: \_\_\_\_\_ unless extended by the Court, or by agreement between the parties in writing and filed with this court.**  
(ESTA ORDEN PERMANECERÁ EN VIGENCIA hasta esta fecha: XX a menos que el tribunal la extienda o por acuerdo escrito entre las partes y se presente a este tribunal.)

4.  **SERVICE AND NOTICE TO THE OTHER PARTY: / (NOTIFICACIÓN Y AVISO A LA OTRA PARTE:)**  
**The person who requested this Order shall provide the other party with a copy of the Motion and Order.**  
(La persona que pidió esta orden deberá proporcionarle a la otra parte una copia del pedimento y de la orden.)

5.  **BOND in the amount of \$ \_\_\_\_\_ shall be posted with the Clerk of the Court no later than this date: \_\_\_\_\_ and this time: \_\_\_\_\_ as security for the payment of costs and damages that may be incurred or suffered by any party as a result of this Order should it be determined the basis of this Order was false or without merit. Bond shall be posted by: (Name(s)) \_\_\_\_\_**  
(Una FIANZA por la cantidad de \$ XX, se debe establecer con el secretario del tribunal a más tardar en esta fecha: XX y a esta hora: XX como garantía del pago de los costos y daños en que pueda incurrir o padecer cualesquiera de las partes como resultado de esta orden, si se resuelve que la base de la presente orden era falsa o sin méritos. La fianza la debe establecer: (Nombre(s)))

**DONE IN OPEN COURT**  
(REALIZADO EN AUDIENCIA PÚBLICA)

\_\_\_\_\_  
(Date) / (Fecha)

\_\_\_\_\_  
**JUDGE/COMMISSIONER**  
(JUEZ/COMISIONADO)

## **PROCEDIMIENTOS: QUÉ HACER DESPUÉS DE LLENAR TODOS LOS FORMULARIOS**

*(PARA SOLICITAR ÓRDENES TEMPORALES SIN AVISO, POSTERIORES A LA SENTENCIA, PARA LA MODIFICACIÓN DE LA TUTELA O PARA PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE)*

**PASO 1:** *Complete el “Pedimento para orden temporal sin aviso”.*

**PASO 2:** *Haga copias de todos los documentos. Haga tres (3) copias de los formularios de la “Moción” y de la “Orden”. Organice las copias de manera que tenga cuatro (4) JUEGOS DE DOCUMENTOS: Un juego de originales y tres (3) juegos de copias.*

**PASO 3:** *Presente los documentos en el tribunal. Entregue el original y los tres (3) juegos de copias al secretario del tribunal en el mostrador de presentación.*

**LO QUE HARÁ EL SECRETARIO:** *El Secretario presentará el original de la “Petición de una Orden temporal sin aviso”. Le devolverá las copias de los documentos estampados con el sello del secretario para demostrar que los documentos se presentaron. A continuación, el secretario lo dirigirá a la administración del departamento de familia o al juez que escuchará su caso.*

**PASO 4:** *Lo que hará el juez: El juez revisará la “Moción para una orden temporal sin aviso”. El juez puede firmar la “Orden temporal sin aviso”, denegar su moción O programar una audiencia del tribunal.*

**PASO 5:** *Entregue los documentos del tribunal: Si el juez emite una orden de modificación temporal sin aviso o programa una audiencia, usted deberá proporcionarle a la otra parte una copia de la moción y de la orden.*

**PASO 6:** *La audiencia del tribunal. Si el juez programa una audiencia, asegúrese de anotar la fecha, hora y lugar de la audiencia del tribunal y preséntese a la audiencia. Esté preparado para presentar su evidencia acerca de por qué debe firmar su orden el juez.*

**NO TRAIGA MENORES AL TRIBUNAL.**